



HOT GLUE GUN PHP 500 E3

(SI)

PIŠTOLA ZA VROČE LEPLJENJE

Prevod originalnega navodila za uporabo

(SK)

LEPIACA PIŠTOĽ

Preklad originálneho návodu na obsluhu

(CZ)

TAVNÁ LEPIČÍ PISTOLE

Překlad originálního provozního návodu

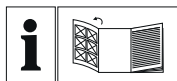
(DE)

(AT)

(CH)

HEISSKLEBEPISTOLE

Originalbetriebsanleitung



SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

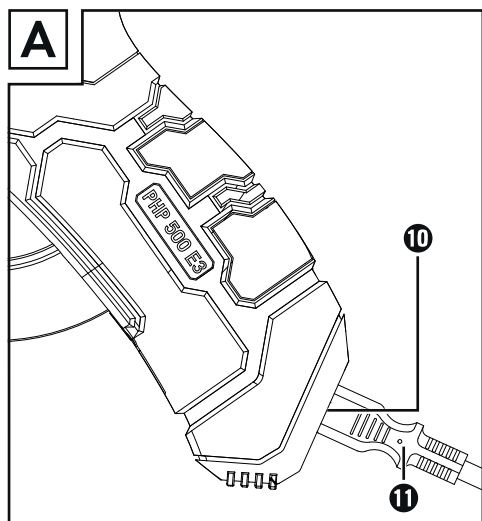
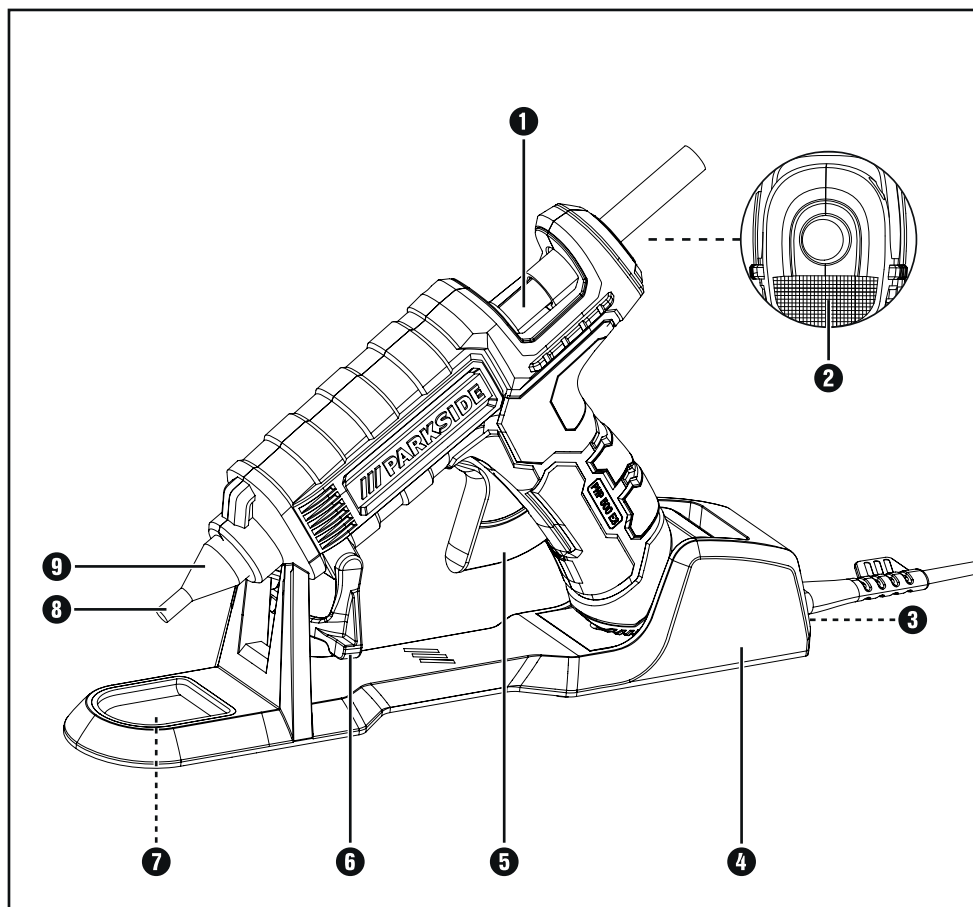
SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SI	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	1
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	7
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	13
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	19



Kazalo

Uvod	2
Predvidena uporaba	2
Oprema	2
Vsebina kompleta	2
Tehnični podatki	2
Splošna varnostna navodila za električne naprave za gospodinjsko uporabo	2
Dodatna varnostna navodila za pištolo za vroče lepilo	3
Uporaba	3
Pred prvo uporabo	3
Začetek uporabe	3
Vzdrževanje in čiščenje	4
Odstranitev med odpadke	4
Proizvajalec	5
Pooblaščen serviser	5
Garancijski list	5
Prevod izvirne izjave o skladnosti	6

PIŠTOLA ZA VROČE LEPLJENJE PHP 500 E3

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odlaganje izdelka med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Naprava je primerna za lepljenje lesa, kartona, embalaže, PVC-ja, preprog, tesnil, umetnih snovi, usnja, keramike, stekla in tkanine s taljivim lepilom. Material za lepljenje mora biti čist, suh in nemasten. Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in povzroči bistveno nevarnost nezgod. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepredvidene uporabe. Naprava ni predvidena za poslovno uporabo.

Oprema

- 1 podajalni kanal
- 2 nadzorna lučka za električni priključek
- 3 električni priključek polnilne postaje
- 4 polnilna postaja z držalom za napravo
- 5 potisni lok
- 6 plastični odlagalni podstavek
- 7 podlaga za kapljanje
- 8 šoba
- 9 toplotna zaščita za šobo
- 10 električni priključek lepilne pištole
- 11 električni kabel

Vsebina kompleta

- 1 pištola za vroče lepljenje
- 1 polnilna postaja z držalom za napravo
- 1 električni kabel
- 1 plastični odlagalni podstavek
- 3 palčke lepila
- 1 prenosni kovček
- 1 navodila za uporabo

Tehnični podatki

Nazivna napetost	230 V~, 50 Hz (izmenični tok)
Nazivna moč	25 W (pri zagonu 500 W)
Čas segrevanja	pribl. 5 min.
Razred zaščite	II/□ (dvojna izolacija)



Splošna varnostna navodila za električne naprave za gospodinjstvo uporabo

⚠ OPOZORILO!

- Preberite vsa varnostna navodila in druga navodila. Nedoslednost pri upoštevanju varnostnih navodil in drugih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

Vsa varnostna navodila in druga navodila shranite za prihodnjo uporabo.

- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem napravo lahko uporabljajo le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe. Otroci se z napravo

ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.

- Če je električni priključni kabel pri tej napravi poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba, da ne pride do nevarnosti.

Dodatna varnostna navodila za pištolo za vroče lepilo

- Otroke je treba nadzorovati, da preprečite igro z napravo.
- POZOR! To napravo je treba, kadar je ne uporabljate, odložiti na njen odlagalni podstavek.
- Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Vdor vode v električno napravo poveča tveganje električnega udara.
- Kabla ne uporabljajte za prenašanje ali obežanje naprave in tudi ne za vlečenje vtiča iz vtičnice. Kabel varujte pred vročino, oljem in ostrimi robovi. Če se električni kabel pri delu poškoduje ali prereže, se ga ne dotikajte, temveč takoj izvilcete električni vtič iz vtičnice. Poškodovani ali zasukani kabli povečajo tveganje električnega udara.
- Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- Med prekinitvami dela za več kot 30 minut izvilcete električni vtič.
- Po uporabi in pred shranjevanjem počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.
- Ne predelujte materiala, ki vsebuje azbest.
-  Preprečite nevarnost telesnih poškodb in požara ter ogrožanje zdravja: NEVARNOST OPEKLIN! Lepilo in šoba se segrejeta do 200 °C. Šobe ali lepila se ne dotikajte. Vroče lepilo ne sme priti v stik s ljudmi ali živalmi. V primeru stika s kožo prizadeto mesto takoj za nekaj minut postavite pod curek mrzle vode. Lepila ne poskušajte odstraniti s kože.
- Električni kabel vedno speljite zadaj za napravo in stran od nje.
-  Palčke lepila ne povlecite nazaj! Palčko odrežite, da lahko napravo shranite v prenosni kovček.

Uporaba

Pred prvo uporabo

Pripravite mesta lepljenja

- Za čiščenje mest lepljenja ne uporabljajte vnetljivih topil.
- Temperatura okolice in materiali za lepljenje ne smejo biti hladnejši od 5 °C ali toplejši od 50 °C.
- Mesta lepljenja morajo biti čista, suha in nemastna.
- ◆ Gladke površine naredite pred lepljenjem hrapave.
- ◆ Materiale, ki se hitro ohladijo, npr. jeklo, za boljši oprijem lepila malo segrejte.

Začetek uporabe

Delo s kablom

- ◆ Povežite električni kabel ① z električnim priključkom lepilne pištole ⑩ (glejte sliko A). Električni vtič priključite v vtičnico. Nadzorna lučka za električni priključek ② sveti.
- ◆ Premaknite plastični odlagalni podstavek ⑥ naprej. Odložite napravo.
- ◆ Potisnite lepilni vložek v podajalni kanal ①.
- ◆ Napravo pustite približno 5 minut, da se segreje. Naprava je zdaj pripravljena za uporabo.

Delo brez kabla

- ◆ Povežite električni kabel ① z električnim priključkom polnilne postaje ③. Električni vtič priključite v vtičnico.
- ◆ Vtaknite pištolo za vroče lepljenje v polnilno postajo ④. Nadzorna lučka za električni priključek ② sveti.
- ◆ Potisnite lepilni vložek v podajalni kanal ①.
- ◆ Napravo pustite približno 5 minut, da se segreje. Naprava je zdaj pripravljena za uporabo.
- ◆ Fazo segrevanja ponovite, če lepilo le s težavo izstopa ali je pregosto.

Lepljenje

- ◆ Pritiskajte na potisni lok **5**, da ustrezno uravnate pretok lepila.
- ◆ Lepilo nanašajte po točkah. Pri mehkih materialih, npr. tekstilu, nanašajte lepilo cikcakasto.
- ◆ Po nanosu lepila oba obdelovanca, ki ju želite zlepiti, takoj za 30 sekund stisnite skupaj. Mesito lepljenja je mogoče obremeniti po približno 5 minutah.
- ◆ Med prekinitvami dela odložite lepilno pištolo na plastični odlagalni podstavek **6** ali pa jo vstavite v polnilno postajo **4**.
- ◆ Ko se lepilo ohladi, z ostrim nožem odstranite morebitne ostanke. Zlepljena mesta lahko ločite med seboj, če jih znova segrejete.

Izklop naprave

- ◆ Izvlecite električni vtič iz vtičnice.

Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO! PRED VSAKIM ČIŠČENJEM IZVLECITE ELEKTRIČNI VTIČ IZ VTIČNICE.

- Pištole za vroče lepljenje ni treba vzdrževati.
- Napravo vzdržujte vedno čisto in suho.
- V notranjost naprave ne smejo vdreti tekočine. Za čiščenje ohišja uporabljajte krpo. Nikoli ne uporabljajte bencina, topil ali čistil, ki razžirajo umetne snovi.

Odstranitev med odpadke



Embalaža je iz okolju prijaznih materialov in jo lahko oddate na lokalnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.



Električnih naprav ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

Po evropski direktivi 2012/19/EU je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih oddati za okolju prijazno obdelavo.

O možnostih za odstranitev neuporabne naprave povprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.



O možnostih za odstranitev odslužene- ga izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

Pooblašteni serviser

SI Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 360206_2007

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.

6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Garancijska doba ne velja pri

- normalnem zmanjšanju kapacitete akumulatorja,
- poslovni rabi izdelka,
- poškodb ali spremembi izdelka s strani stranke,
- neupoštevanju predpisov o varnosti in vzdrževanju, napačne uporabe,
- poškodbah zaradi naravnih nesreč.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Prevod izvirne izjave o skladnosti

Mi, podjetje KOMPERNASS HANDELS GMBH, odgovorna oseba za dokumentacijo: gospod Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NEMČIJA, izjavljamo, da je ta izdelek skladen z naslednjimi standardi, normativnimi dokumenti in direktivami ES:

Nizkonapetostna direktiva

(2014/35/EU)

Direktiva o elektromagnetni združljivosti

(2014/30/EU)

Direktiva o omejevanju uporabe nevarnih snovi

(2011/65/EU)*

* Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Tip/naziv naprave: Pištola za vroče lepljenje PHP 500 E3

Leto izdelave: 09–2020

Serijska številka: IAN 360206_2007

Bochum, 1. 10. 2020



Semi Uguzlu

– vodja kakovosti –

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb zaradi razvoja.

Obsah

Úvod	8
Použití v souladu s určením	8
Vybavení	8
Rozsah dodávky	8
Technické údaje	8
Všeobecné bezpečnostní pokyny pro používání elektrických přístrojů v domácnosti	8
Doplňující bezpečnostní upozornění k pistolí pro klížení za horka	9
Obsluha	9
Před uvedením do provozu	9
Uvedení do provozu	9
Údržba a čištění	10
Likvidace	10
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	11
Servis	12
Dovozce	12
Překlad originálu prohlášení o shodě	12

TAVNÁ LEPÍCÍ PISTOLE PHP 500 E3

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku.

Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání třetím osobám předějte spolu s výrobkem i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je vhodný k lepení dřeva, kartonů, obalů, PVC, koberců, těsnění, plastů, kůže, keramiky, skla a tkanin tavným lepidlem. Lepený materiál musí být čistý, suchý a bez mastnot. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představuje závažné nebezpečí zranění. Za škody, které vzniknou při použití v rozporu s určením, nenese výrobce odpovědnost. Přístroj není určen pro podnikatelské účely.

Vybavení

- ❶ posuvovací kanál
- ❷ kontrolka pro síťovou přípojku
- ❸ síťová přípojka nabíjecí stanice
- ❹ nabíjecí stanice s držákem přístroje
- ❺ posuvový třmínek
- ❻ plastový odstavný stojánek
- ❼ odkapávací miska
- ❽ tryska
- ❾ tepelný ochranný plášť trysky
- ❿ síťová přípojka lepicí pistole
- ⓫ síťový kabel

Rozsah dodávky

- 1 tavná lepicí pistole
- 1 nabíjecí stanice s držákem přístroje
- 1 síťový kabel
- 1 plastový odstavný stojánek
- 3 lepicí kuličky
- 1 přenosný kufrík
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

Jmenovité napětí	230 V ~, 50 Hz (střídavý proud)
Jmenovitý příkon	25 W (při uvedení do provozu 500 W)
Doba zahřívání	cca 5 min.
Třída ochrany	II / □ (dvojitá izolace)



Všeobecné bezpečnostní pokyny pro používání elektrických přístrojů v domácnosti

⚠ VÝSTRAHA!

- Přečtěte si veškeré bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedbalost při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru a/ nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bez-

pečném používání přístroje, a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Pokud se napájecí kabel tohoto přístroje poškodí, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.

Doplňující bezpečnostní upozornění k pistoli pro klížení za horka

- Dohlížejte na děti, aby si s přístrojem nehrály.
- POZOR! Pokud se tento přístroj nepoužívá, odstavte jej na plastový odstavňový stojánek.
- Chraňte přístroj před deštěm a mokrem. Vniknutím vody do elektrického přístroje se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte kabel v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování přístroje nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od horka, oleje, ostrých hran. Pokud dojde při práci k poškození nebo přerušení síťového kabelu, nedotýkejte se jej a ihned vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pouze k použití v uzavřených prostorách.
- Pokud práci přerušíte na více než 30 minut, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Po použití a před uložením nechte přístroj kompletně vychladnout.
- Nezpracovávejte materiál s obsahem azbestu.
-  Zabraňte nebezpečí poranění, požáru a ohrožení zdraví: NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ! Lepidlo a tryska se zahřejí na více než 200 °C. Trysky ani lepidla se nedotýkejte. Zamezte kontaktu horkého lepidla s osobami nebo zvířaty. Při kontaktu s pokožkou ihned postižené místo ochlaďte proudem studené vody. Nepokoušejte se lepidlo z pokožky odstranit.

- Síťový kabel ved'te od přístroje vždy směrem dozadu.

-  Neodtažte držák lepidla zpět! Vypněte jej pro uložení přístroje do kufru.

Obsluha

Před uvedením do provozu

Příprava lepených ploch

- K čištění lepených ploch nepoužívejte žádná hořlavá rozpouštědla.
- Okolní teplota a teplota lepených materiálů nesmí být nižší než +5 °C a vyšší než +50 °C.
- Lepené plochy musí být čisté, suché a bez mastnot.
- ◆ Hladké povrchy před lepením zdrsňte.
- ◆ Aby k sobě lepené plochy lépe přilnuly, rychle se ochlazující materiály mírně zahřejte.

Uvedení do provozu

Práce s přístrojem zapojeným do sítě pomocí kabelu

- ◆ Síťový kabel ① zapojte do síťové přípojky lepicí pistole ⑩ (viz obr. A). Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky. Kontrolka pro síťovou přípojku ② svítí.
- ◆ Vyklopte plastový odstavňový stojánek ⑥. Přístroj odstavte.
- ◆ Zasuňte lepicí kolíček do k tomu určeného posuvovacího kanálu ①.
- ◆ Přístroj nechte cca 5 minut rozehrát. Přístroj je nyní připravený k provozu.

Práce s přístrojem bez kabelového zapojení

- ◆ Síťový kabel ❶ zapojte do síťové přípojky nabíjecí stanice ❸. Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.
- ◆ Nasadte pistoli pro klížení za horka na nabíjecí stanici ❹. Kontrolka pro síťovou přípojku ❷ svítí.
- ◆ Zasuňte lepicí kolíček do k tomu určeného posuvovacího kanálu ❶.
- ◆ Přístroj nechte cca 5 minut rozehrát. Přístroj je nyní připravený k provozu.
- ◆ Pokud lepidlo vytéká příliš těžce nebo je příliš husté, opakujte fázi zahřívání.

Lepení

- ◆ Stiskem posuvovacího třmínku ❺ můžete podle potřeby regulovat tok lepidla.
- ◆ Lepidlo nanášejte bodovým způsobem. U flexibilních materiálů, např. textilu, lepidlo nanášejte v klikaté linii.
- ◆ Po nanesení lepidla k sobě lepené plochy ihned přitiskněte po dobu cca 30 sekund. Lepený spoj je zatížitelný po cca 5 minutách.
- ◆ Při přerušení práce pistoli pro klížení za horka odstavte na plastový odstavňý stojánek ❻ nebo ji umístěte na nabíjecí stanici ❹.
- ◆ Po vychladnutí odstraňte ostrým nožem veškeré zbytky lepidla. Po zahřátí lze lepené plochy od sebe opět oddělit.

Vypnutí přístroje

- ◆ Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Údržba a čištění



VÝSTRAHA! PŘED VŠEMI ČISTÍCÍMI PRACEMI VYTAHUJTE SÍŤOVOU ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY.

- Pistole pro klížení za horka je bezúdržbová.
- Přístroj vždy udržujte v čistotě a suchu.
- Dovnitř přístroje nesmí vniknout žádné tekutiny. K čištění krytu přístroje použijte hadřík. Nikdy nepoužívejte benzin, rozpouštědla nebo čisticí prostředky, které naruší umělou hmotu.

Likvidace



Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných dvorech.



Elektrické přístroje nevyhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické přístroje shromažďovány odděleně a odevzdány k ekologické recyklaci.

Informace o možnostech likvidace vysloužilého přístroje vám podá obecní nebo městský úřad.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá správa vašeho obecního nebo městského úřadu.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiállové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Záruční lhůta neplatí v těchto případech

- normální opotřebení kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 360206_2007 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 360206_2007

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Deutschland/ Německo, prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

Směrnice o nízkonapěťových zařízeních
(2014/35/EU)

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
(2014/30/EU)

Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS) (2011/65/EU)*

* Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsany předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy

EN 60335-2-45:2002/A 2:2012

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/označení přístroje

Tavná lepicí pistole PHP 500 E3

Rok výroby: 09–2020

Sériové číslo: IAN 360206_2007

Bochum, 01.10.2020



Semi Uguzlu

- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Obsah

Úvod	14
Používanie v súlade s určením	14
Vybavenie	14
Rozsah dodávky	14
Technické údaje	14
Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické prístroje na používanie v domácnosti	14
Doplňujúce bezpečnostné pokyny pre pištoľ na termoplastické lepenie	15
Obsluha	15
Pred uvedením do prevádzky	15
Uvedenie do prevádzky	15
Údržba a čistenie	16
Likvidácia	16
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	17
Servis	18
Dovozca	18
Preklad originálneho vyhlásenia o zhode	18

LEPIACA PIŠTOĽ PHP 500 E3

Úvod

Srdečne Vám gratulujeme ku kúpe Vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa popisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie v súlade s určením

Prístroj je vhodný na lepenie dreva, kartónu, obalov, PVC, kobercov, tesnení, plastu, kože, keramiky, skla a tkanín tavným lepidlom. Lepený materiál musí byť čistý, suchý a zbavený mastnoty. Akýkoľvek iný spôsob používania alebo zmeny prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určením a prinášajú vážne nebezpečenstvá úrazu. Za škody vzniknuté v dôsledku použitia v rozpore s určením výrobcu nepreberá žiadnu zodpovednosť. Prístroj nie je určený na priemyselné použitie.

Vybavenie

- 1 posuvový kanál
- 2 kontrolka sieťovej prípojky
- 3 sieťová prípojka nabíjacej stanice
- 4 nabíjacia stanica s držiakom prístroja
- 5 posuvové držadlo
- 6 plastový odstavňý stojan
- 7 odkvapkávací miska
- 8 dýza
- 9 ochranný plášť dýzy proti teplu
- 10 sieťová prípojka lepiacej pištole
- 11 sieťový kábel

Rozsah dodávky

- 1 lepiaca pištoľ
- 1 nabíjacia stanica s držiakom prístroja
- 1 sieťový kábel
- 1 plastový odstavňý stojan
- 3 lepiace tyčinky
- 1 prenosný kufrík
- 1 návod na obsluhu

Technické údaje

Dimenzačné napätie	230 V ~, 50 Hz (striedavý prúd)
Dimenzačný príkon	25 W (pri uvedení do prevádzky 500 W)
Čas zahrievania	ca. 5 min.
Trieda ochrany	II /  (dvojitá izolácia)



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické prístroje na používanie v domácnosti



VÝSTRAHA!

- Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia. Zanedbania pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a upozornení môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.

- Ak sa prípojný sieťový kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym servisom alebo obdobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

Doplňujúce bezpečnostné pokyny pre pištoľ na termoplastické lepenie

- Na deti treba dohliadať, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s prístrojom.
- POZOR! Ak sa tento prístroj nepoužíva, musí sa postaviť na jeho odstavňý stojan.
- Nevystavujte prístroj dažďu ani vlhkosti. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte kábel prístroja na jeho nosenie, zavesenie alebo vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Nevystavujte kábel vysokým teplotám, držte ho mimo dosahu oleja, ostrých hrán. Ak sa pri práci poškodí alebo prereže sieťový kábel, nedotýkajte sa kábla, ale ihneď vytiahnite sieťovú zástrčku. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Len na použitie v uzavretých priestoroch.
- Pri pracovných prestávkach dlhších ako 30 minút vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Po použití a pred skladovaním nechajte prístroj úplne vychladnúť.
- Neopracúvajte žiadny materiál obsahujúci azbest.

-  Zabráňte nebezpečenstvu zranenia a požiaru, ako aj ohrozeniu zdravia: **NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!** Lepidlo a dýza sa zohrejú na teplotu nad 200 °C. Nedotýkajte sa dýzy alebo lepidla. Chráňte osoby a zvieratá pred horúcim lepidlom. Po kontakte horúceho lepidla s kožou ihneď podržte postihnuté miesto niekoľko minút pod prúdom studenej vody. Nepokúšajte sa odstrániť lepidlo z kože.
- Sieťový kábel ved'te vždy od prístroja smerom dozadu.
-  Neťahajte lepidlo! Odpojte ho na uloženie zariadenia do kufríka.

Obsluha

Pred uvedením do prevádzky

Príprava lepených miest

- Na čistenie lepených miest nepoužívajte žiadne horľavé rozpúšťadlá.
- Teplota okolia a lepených materiálov nesmie byť nižšia ako +5 °C a vyššia ako +50 °C.
- Lepené miesta musia byť čisté, suché a zbavené mastnoty.
- ◆ Hladké povrchy pred lepením zdrsňte.
- ◆ Rýchlo chladnúce materiály, ako napr. ocel' trochu nahrejte, aby ste dosiahli lepšiu príľnavosť lepidla.

Uvedenie do prevádzky

Práca s pripojeným káblom

- ◆ Zapojte sieťový kábel **11** do sieťovej prípojky lepiacej pištole **10** (pozri obr. A). Zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky. Kontrolka sieťovej prípojky **2** svieti.
- ◆ Vyklopte plastový odstavňý stojan **6** dopredu. Prístroj odložte.
- ◆ Do posuvového kanála **1** zasuňte lepiacu tyčinku.
- ◆ Prístroj nechajte zahrievať približne 5 minút. Prístroj je teraz pripravený na prevádzku.

Práca bez kábla

- ◆ Zapojte sieťový kábel **1** do sieťovej prípojky nabíjacej stanice **3**. Zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky.
- ◆ Vložte pištoľ na termoplastické lepenie do nabíjacej stanice **4**. Kontrolka sieťovej prípojky **2** svieti.
- ◆ Do posuvového kanála **1** zasuňte lepiacu tyčinku.
- ◆ Prístroj nechajte zahrievať približne 5 minút. Prístroj je teraz pripravený na prevádzku.
- ◆ Ak lepidlo vychádza ťažko alebo je tuhé, zopakujte fázu zahrievania.

Lepenie

- ◆ Stlačte posuvové drážadlo **5** na reguláciu toku lepidla podľa požiadaviek.
- ◆ Lepidlo naneste bodovým sošsobom. Pri lepení pružných materiálov, ako je napr. textil, naneste lepidlo v klukatých líniách.
- ◆ Po nanesení lepidla stlačte obidva lepené obrobky na približne 30 sekúnd okamžite k sebe. Po približne 5 minútach sa môže lepené miesto zafažiť.
- ◆ Počas prerušenia lepenia položte lepiacu pištoľ na plastový odstavňý stojan **6** alebo ju odložte do nabíjacej stanice **4**.
- ◆ Po vychladnutí odstráňte prípadné zvyšky lepidla ostrým nožom. Zlepené miesta možno nahriať a znova rozpojiť.

Vypnutie prístroja

- ◆ Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Údržba a čistenie



VÝSTRAHA! PRED KAŽDÝM ČISTENÍM VYTIAHNITE SIEŤOVÚ ZÁSTRČKU ZO ZÁSUVKY.

- Pištoľ na termostatické lepenie nevyžaduje údržbu.
- Prístroj udržiavajte vždy čistý a suchý.
- Do vnútra prístroja sa nesmú dostať žiadne tekutiny. Na čistenie krytu používajte utierku. Nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky, ktoré poškodzujú umelú hmotu.

Likvidácia



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných strediskách.



Elektrické náradie neodhadzujte do komunálneho odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EU sa musia opotrebované elektrické zariadenia zbierať oddelene a odovzdať na ekologickú recykláciu.

Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého prístroja dostanete na miestnej alebo mestskej správe.



Obal zlikvidujte ekologicky.

Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich osobitne.

Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Záručná doba neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku
- poškodení alebo zmene výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 360206_2007 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

SK Servis Slovensko
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 360206_2007

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMECKO
www.kompernass.com

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, zodpovedný za dokumentáciu: pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Nemecko, vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

Smernica ES o nízkom napätí (2014/35/EU)

Elektromagnetická kompatibilita (2014/30/EU)

Smernica RoHS (2011/65/EU)*

* Vyhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice č. 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Použité harmonizované normy

EN 60335-2-45:2002/A2:2012
EN 60335-1:2012/A2:2019
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Typ/označenie prístroja

Lepiaca pištoľ PHP 500 E3

Rok výroby: 09–2020

Sériové číslo: IAN IAN 360206_2007

Bochum, 01.10.2020



Semi Uguzlu
– Manažér kvality –

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	20
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	20
Ausstattung	20
Lieferumfang	20
Technische Daten	20
Allgemeine Sicherheitshinweise für elektrische Geräte für den Hausgebrauch	20
Ergänzende Sicherheitshinweise für Heißklebepistolen	21
Bedienung	21
Vor der Inbetriebnahme	21
Inbetriebnahme	21
Wartung und Reinigung	22
Entsorgung	22
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	23
Service	24
Importeur	24
Original-Konformitätserklärung	24

HEISSKLEBPISTOLE PHP 500 E3

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Verkleben von Holz, Karton, Verpackungen, PVC, Teppich, Dichtungen, Kunststoff, Leder, Keramik, Glas und Gewebe mit Schmelzkleber geeignet. Das zu klebende Material muss sauber, trocken und fettfrei sein. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ➊ Vorschubkanal
- ➋ Kontrollanzeige für Netzanschluss
- ➌ Netzanschluss Ladestation
- ➍ Ladestation mit Gerätehalter
- ➎ Vorschubbügel
- ➏ Plastik-Aufstellbügel
- ➐ Tropfschale
- ➑ Düse
- ➒ Hitzeschutzmantel der Düse
- ➓ Netzanschluss Klebepistole
- ➑ Netzanschluss Klebepistole
- ➒ Netzanschluss Klebepistole

Lieferumfang

- 1 Heißklebepistole
- 1 Ladestation mit Gerätehalter
- 1 Netzkabel
- 1 Plastik-Aufstellbügel
- 3 Klebestifte
- 1 Tragekoffer
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme	25 W (bei Inbetriebnahme 500 W)
Aufheizzeit	ca. 5 Min.
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)



Allgemeine Sicherheitshinweise für elektrische Geräte für den Hausgebrauch

WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden

Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Ergänzende Sicherheitshinweise für Heißklebepistolen

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ACHTUNG! Dieses Gerät muss auf seinen Aufstellbügel aufgelegt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten. Wird bei der Arbeit das Netzkabel beschädigt, oder durchtrennt, Kabel nicht berühren, sondern sofort den Netzstecker ziehen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.
- Bei Arbeitspausen von mehr als 30 Minuten, den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät nach Gebrauch und vor der Aufbewahrung, komplett abkühlen lassen.
- Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material.

-  Vermeiden Sie Verletzungs- und Brandgefahr sowie Gesundheitsgefährdungen: **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Der Kleber und die Düse werden über 200 °C heiß. Fassen Sie die Düse oder den Kleber nicht an. Lassen Sie den heißen Kleber nicht auf Personen oder Tiere gelangen.

Bei Hautkontakt sofort die Stelle einige Minuten unter einen kalten Wasserstrahl halten. Versuchen Sie nicht den Klebstoff von der Haut zu entfernen.

- Führen Sie das Netzkabel immer nach hinten vom Gerät weg.
-  Ziehen Sie den Klebestift nicht zurück! Schneiden Sie ihn ab, um das Gerät im Tragekoffer zu lagern.

Bedienung

Vor der Inbetriebnahme

Klebestellen vorbereiten

- Verwenden Sie keine brennbaren Lösungsmittel zum Reinigen der Klebestellen.
- Die Umgebungstemperatur und die zu klebenden Materialien dürfen nicht kälter als +5 °C und nicht wärmer als +50 °C sein.
- Klebestellen müssen sauber, trocken und fettfrei sein.
- ◆ Rauen Sie glatte Oberflächen vor dem Kleben an.
- ◆ Wärmen Sie schnell abkühlende Materialien wie z. B. Stahl zur besseren Klebhaftung etwas an.

Inbetriebnahme

Kabelgebunden arbeiten

- ◆ Verbinden Sie das Netzkabel ① mit dem Netzanschluss der Klebepistole ⑩ (siehe Abb. A). Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontrollanzeige für Netzanschluss ② leuchtet.
- ◆ Klappen Sie den Plastik-Aufstellbügel ⑥ vor. Stellen Sie das Gerät ab.
- ◆ Schieben Sie eine Klebepatrone in den Vorschubkanal ①.
- ◆ Lassen Sie das Gerät ca. 5 Minuten aufheizen. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Kabellos arbeiten

- ◆ Verbinden Sie das Netzkabel ① mit dem Netzanschluss der Ladestation ③.
Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- ◆ Stecken Sie die Heißklebepistole in die Ladestation ④. Die Kontrollanzeige für Netzanschluss ② leuchtet.
- ◆ Schieben Sie eine Klebpatrone in den Vorschubkanal ①.
- ◆ Lassen Sie das Gerät ca. 5 Minuten aufheizen.
Das Gerät ist nun betriebsbereit.
- ◆ Wiederholen Sie die Aufheizphase bei schwer gängigem oder zäh flüssigem Klebstoffaustritt.

Kleben

- ◆ Drücken Sie den Vorschubbügel ⑤, um den Fluss des Klebers den Anforderungen entsprechend zu regulieren.
- ◆ Tragen Sie den Kleber punktförmig auf. Tragen Sie bei flexiblen Materialien wie z. B. Textilien den Kleber in Zickzacklinien auf.
- ◆ Drücken Sie die beiden zu verklebenden Werkstücke nach dem Auftragen des Klebers sofort für ca. 30 Sekunden zusammen. Die Klebestelle ist nach ca. 5 Minuten belastbar.
- ◆ Stellen Sie die Klebepistole zwischen Arbeitsunterbrechungen auf dem Plastik-Aufstellbügel ⑥ ab oder setzen Sie sie in die Ladestation ④ ein.
- ◆ Entfernen Sie etwaige Kleberreste nach dem Erkalten mit einem scharfen Messer. Klebestellen lassen sich durch Erhitzen wieder lösen.

Gerät ausschalten

- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! ZIEHEN SIE VOR ALLEN REINIGUNGSARBEITEN DEN NETZ-STECKER AUS DER STECKDOSE.

- Die Heißklebepistole ist wartungsfrei.
- Halten Sie das Gerät stets sauber und trocken.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.
Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte

Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 360206_2007 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

- (DE) Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobildfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de
- (AT) Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
- (CH) Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
- IAN 360206_2007**

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitäts-erklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Deutschland, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

EG-Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-2-45:2002/A2:2012
EN 60335-1:2012/A2:2019
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Typ/Gerätebezeichnung

Heißklebepistole PHP 500 E3

Herstellungsjahr: 09–2020

Seriennummer: IAN 360206_2007

Bochum, 01.10.2020



Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií · Stand der Informationen:

11 / 2020 · Ident.-No.: PHP500E3-102020-1

IAN 360206_2007